

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Produktdatenaustausch in der  
technischen Gebäudeausrüstung  
Pumpen (Kreiselpumpen)  
Product data exchange in the building services  
Pumps (centrifugal pumps)

VDI 3805  
Blatt 4 / Part 4

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.



Inhalt	Seite
Vorbemerkung .....	2
Einleitung .....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	2
<b>2 Normative Verweise</b> .....	2
<b>3 Begriffe</b> .....	2
<b>4 Produktstruktur</b> .....	3
<b>5 Datensatzaufbau</b> .....	8
5.1 Dateinamen .....	8
5.2 Datensatzbeschreibung .....	8
<b>6 Anwendungsbeispiele</b> .....	31
<b>Anhang</b> Erläuterungen zu den Pumpen .....	38
A1 Aufruf der Funktion PART04_GetControlModes .....	38
A2 Aufruf der Funktion PART04_GetSetPoint .....	40
A3 Aufruf der Funktion PART04_GetDutyPointInfo .....	54
Schrifttum .....	72

Contents	Page
Preliminary note .....	2
Introduction .....	2
<b>1 Scope</b> .....	2
<b>2 Normative references</b> .....	2
<b>3 Terms and definitions</b> .....	2
<b>4 Product structure</b> .....	3
<b>5 Data record structure</b> .....	8
5.1 File names .....	8
5.2 Data record description .....	8
<b>6 Application examples</b> .....	31
<b>Annex</b> Explanations regarding the pumps .....	39
A1 Call of function PART04_GetControlModes .....	39
A2 Call of function PART04_GetSetPoint .....	41
A3 Call of function PART04_GetDutyPointInfo .....	55
Bibliography .....	72

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)  
Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Produktdatenaustausch

Frühere Ausgaben: 04.05; 05.18 Entwurf, deutsch  
 Former editions: 04/05; 05/18 Draft, in German only  
 Zu beziehen durch / Available at Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2021

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted